

arch play
mondi per crescere
Spiel- und Lernwelten

CAP  NE

BOLZANO UFFICIO
BOZEN BÜRO

OFFICE SOLUTIONS
& SERVICES

 **BOSCAROL**
Emergency Medical Systems

 **coop**
Alto Adige - Südtirol

CUCCIA
PUBBLICITÀ - WERBUNG

Dolomiten
TAGBLATT DER SÜDTIROLER

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da

Bäckerei  Panificio

GRANDI

 **müller**
GLAS - VETRO

 **seab**



 **Qualità
SÜDTIROL**

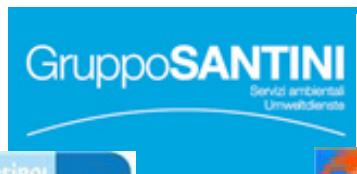
Milch - Latte
ohne Gentechnik
non OGM

THALER
cosmetic | parfum | ambiente

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Familiengesetz
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Agenzia per la famiglia

Città di Bolzano
Stadt Bozen

 **tecnomag**
TECHNISCHER HANDEL
FORNITURE INDUSTRIALI

 **Gruppo SANTINI**
Servizi ambientali
Umweltdienste

 **HELL**
commerce

 by mazzucco parquet

 **Marlene**
SÜDTIROL
FIGLIA DELLE ALPI

 **MANNA ITALIA**

GASSER

 **felicetti**

 **NORD**
ANTINCENDI

NICOM
SECURALARM 

 **Niederstätter**

 **Ökoinstitut**
Südtirol - Alto Adige
Competence network

OPITEC

Hobbyfix

 **KARL PICHLER**
FASZINATION HOLZ - EMOZIONE LEGNO

doimo cucine
KITCHENS for US

PRO NATURA **TopHaus**

 **pwr**
SÜDTIROL

 **truck center**
Concessionaria carrelli elevatori Linde
Vertragshändler Linde Gabelstapler
SrU/GmbH

 **VISPI**

 **ZENLESER
GÜNTHER**



Instagram

vkeminibz

Minibz si modernizza!!!



Instagram

la vostra città ha un nuovo profilo instagram!

Siate protagonisti del cambiamento! Seguitela tutti!

Minibz wird moderner!!!

Unsere Stadt hat ein neues Instagram-Profil! Nehmt an dieser Entwicklung teil! Folgt ihm ALLE!!!

Mini BZ



**CITTÀ DEI RAGAZZI
KINDERSTADT
ZITA DI MUTONS**

BOH

**LIBERO GIORNALE DI M INIBZ
FREIE ZEITSCHRIFT AUS MINIBZ**

Nr 14



2 EUROGHEILI

giovedì 5 luglio 2018

“i migliori sono sempre i primi ad andarsene”

R.I.P.



**La chiavetta magica
dalla Redazione del BOH
18.06-04.07**

Ci mancherai, cara chiavetta. Ci hai accompagnata per quasi 3 settimane con documenti difficili. Ci mancherai. Anche se sei arrivata da noi un po' danneggiata e con la memoria già occupata, sei cresciuta e invecchiata insieme a noi. Rimarrai sempre nei nostri cuori.

R.I.P

**Der magische USB-Stick
aus der Redaktion des BOH
18.06-04.07**

Du wirst uns fehlen. Geliebter Stick, du der uns schon fast drei Wochen lang auch in schweren Dokumenten geholfen hast, du wirst uns fehlen. Auch wenn du ein wenig beschädigt und bereits mit verbrauchtem Speicher zu uns gekommen bist, bist du uns dennoch ans herz gewachsen.

BOLZANO PICCOLA INCONTRA BOLZANO GRANDE

La nostra gloriosa giunta comunale si è resa protagonista di un grande evento, ovvero l'incontro con il sindaco della Bolzano dei grandi, Renzo Caramaschi, l'interno del municipio di Bolzano grande. Il Sindaco immediatamente ha voluto ribadire il suo apprezzamento per la canzone composta dal nostro Music Studio contro lo spreco del cibo, svelandoci che questo diventerà lo slogan di tutte le mense di Bolzano grande.

Assieme a lui si sono presentati anche gli assessori del comune al riciclaggio, ai servizi pubblici e all'istruzione. Purtroppo non abbiamo avuto tempo per fare delle domande al Sindaco ma lui per ringraziarci della nostra visita ci ha regalato un ricordo. Il momento più celebrativo sicuramente è stato quando i due sindaci, il nostro e quello della Bolzano dei grandi si sono stretti la mano, dopo che il nostro amato sindaco aveva consegnato orgogliosamente la nostra costituzione stilata nelle ultime tre settimane da noi ragazzi, ma in particolare dalla nostra giunta per noi cittadini di MiniBz, lui molto ammirato dalla caparbietà dei nostri rappresentanti non ha potuto fare nulla se non ringraziare.

La tappa successiva della nostra valorosa giunta è stata la visita al palazzo della provincia di Bolzano grande per portare la nostra visita al presidente della provincia Arno Kompatcher. Purtroppo la nostra giunta non ha potuto confrontarsi con lui poiché era impegnato in questioni piuttosto serie all'interno del consiglio provinciale ma ci ha comunque accolto la sua segretaria che molto dispiaciuta ci portò le sue scuse, molto ben accette dai nostri rappresentanti, anche se però hanno avanzato un appello, un desiderio, quello della presenza del presidente della provincia all'interno della nostra città nel 2011. Arno non potrai rifiutare.

MiniBz trifft auf Groß-Bozen

Unser ruhmreicher Stadtrat ist zum Protagonisten eines großen Ereignisses geworden, nämlich der Begegnung mit dem Bürgermeister von Bozen, Renzo Caramaschi, dem Vorsitzenden des Rathauses von Bozen. Der Bürgermeister wollte sofort seine Wertschätzung für das aus unserem Musikstudio komponierte Lied gegen die Verschwendung von Lebensmitteln wiederholen und enthüllen dass es zum Motto aller Groß-Bozner Kantinen wird. Zusammen mit ihm waren auch die Abgeordneten der Gemeinde des Recyclings, der öffentliche Dienste und der Bildung anwesend. Leider hatten wir keine Zeit, dem Bürgermeister Fragen zu stellen, aber er bedankte sich für unseren Besuch und gab uns ein kleines Erinnerungstück. Der feierlichste Moment war sicherlich, als die beiden Bürgermeister, unserer und der vom Bozen der Großen, die Hände geschüttelt haben, nachdem unser geliebter Bürgermeister stolz die in den letzten drei Wochen von uns, vor allem aber von unserem Rathaus für uns Bürger von MiniBz, ausgearbeitete Verfassung abgegeben hatte, wird er nichts tun können außer zu danken. Der nächste Halt unserer tapferen Gruppe war der Besuch des Vorsitzes der Provinz Bozen, um den Präsidenten der Provinz Arno Kompatcher zu besuchen. Leider konnte unsere Gruppe nicht zu ihm vordringen, da er in ziemlich ernstesten Angelegenheiten im Provinzrat involviert war, aber wir wurden von seinem Sekretär begrüßt, der sich uns seine Entschuldigung überbrachte, sehr schnell angenommen von unseren Vertretern.

Dennoch äußerten sie den Wunsch, dass der Präsident der Provinz in MiniBz von 2019 anwesend sein sollte.

Arno, falls Sie das lesen, Sie können nicht ablehnen!

Ti piace scrivere? Vuoi lasciare correre la tua fantasia? Oppure ti piace anche fare delle domande alle persone? Vuoi bombardarli con domande? Allora un posto come dipendente al BOH ti piacerà un sacco! Aggiungiti alla nostra redazione!

Ti aspettiamo!

La vostra amata redazione del BOH!

Gefällt es dir Texte zu verfassen? Willst du deiner Fantasie freien Lauf lassen? Oder gefällt es dir einfach die Bürger mit aufdringlichen Fragen zu bombardieren? Dann bist du hier als Angestellter des Boh genau richtig! Werde teil unserer Redaktion! Wir erwarten dich!

Eure geliebte Redaktion des BOH!



Redazione Boh

**INCROCIO PIAZZA COMMERCIO
VIA PEPPINO IMPASTATO**

Minibz 2018

**16 giugno- 6 luglio
PALASPORT VIA RESIA**

manda una lettera alla redazione!

www.minibz.it

COSA TI È SUCESSO DI PARTICOLARE A MINI BZ?

Abbiamo chiesto ad alcune persone se gli è successo qualcosa di particolare a MiniBz. (argomento già trattato dalla nostra redazione che ha chiarito la faccenda in quanto c'era stata una incomprensione)

Christina ci ha raccontato che il settore dei fumetti è stato derubato martedì da ladri non conosciuti.

Una persona di nome Andrea ha risposto che un staff al Ristobar lo ha licenziato senza un buon motivo. sione)

Un ragazzo di nome Fabio ha detto che la settimana scorsa c'è stato un flash mob, nessuno era più in banca e così dei ladri hanno preso la casse e l'hanno derubata, ma per fortuna sono riusciti a beccarli.

BARZELLETTTE

Wie unterscheiden sich Schule und Irrenhaus? Die Telefonnummer

Kind, wo ist dein Zeugnis?

Bei meinem Freund Heiko.

Warum?

Er wollte seine Eltern erschrecken.

Fritzchen ging mit seinem Vater spazieren. Fritzchen fragt:” Warum gibt es eigentlich Wolken?”

Antwortet der Vater: “ Damit man Gottes Unterhose nicht sehen kann.”

Treffen sich zwei Kühe. Sagt die eine: “Muh”

Sagt die andere: “wollt ich auch grad sagen.”

IL TOPO E IL GATTO

C' erano una volta un topo e un gatto che erano molto amici e li piaceva molto giocare a c' e l' hai.

Un giorno il gatto cambiò e diventò arrabbiato e irascibile, il topo scoprì che quello non era il suo amico e un giorno il gatto gli diede una zampata al topo e volle scoprire perchè il gatto fosse così sgarbato, ma inciampò nel tubo dell' acqua e andò contro la manovella e un'ondata d'acqua innondo il

gatto che divento... BIANCO.

Il gatto disse:-Va bene mi hai scoperto, ti dirò dov'è il tuo amico ma io volevo solo stare un po qui.

Dopo un po videro il gatto legato, lo slegarono, fecero la pace e diventarono migliori amici

Jacopo Dellana

NEUE ANGEBOTE UND NEUE ARTEN VON MASSAGEN NUR BEI "RUHE UND THERAPIE"

**Die Kinder unter 10 jahre bekommen ein Angebot von 30% für die Staff Gratis
Vormerkungen**

Komplette Massage(Beine, Hals, Schultern, Arme und Rücken): nur 8 euroghelli für 7,5 min

Massage Hals-Schultern nur 3 Euroghelli für 4 min.

Massage Arme-Beine nur 3 Euroghelli für 3,5 Min

Während ihr wartet bekommt ihr eine Süßigkeit für ½ Euroghello

Sitzen ohne massage 5 min 1 ½ Euroghelli

Ab heute gibt es hier 2 Betten

Alles mit Musik.

NUOVI SCONTI E NUOVI TIPI DI MASSAGGI

SOLO AL SETTORE

CALMA E TERAPIA

BAMBINI SOTTO I 10 ANNI SCONTO DEL 30 %

PER GLI STAFF E' GRATIS

PRENOTAZIONI ILLIMITATE

MASSAGGI:

MASSAGGIO COMPLETO:(GAMBE COLLO SPALLE BRACCIA SCHIENA)

A SOLI 8€ GHELLI PER 7,5 MIN.

MASSAGGIO COLLO-SPALLE: 3€GHELLIPER 4 MINUTI

MASSAGGIO BRACCIA-GAMBE: 3€GHELLI PER 3 MINUTI

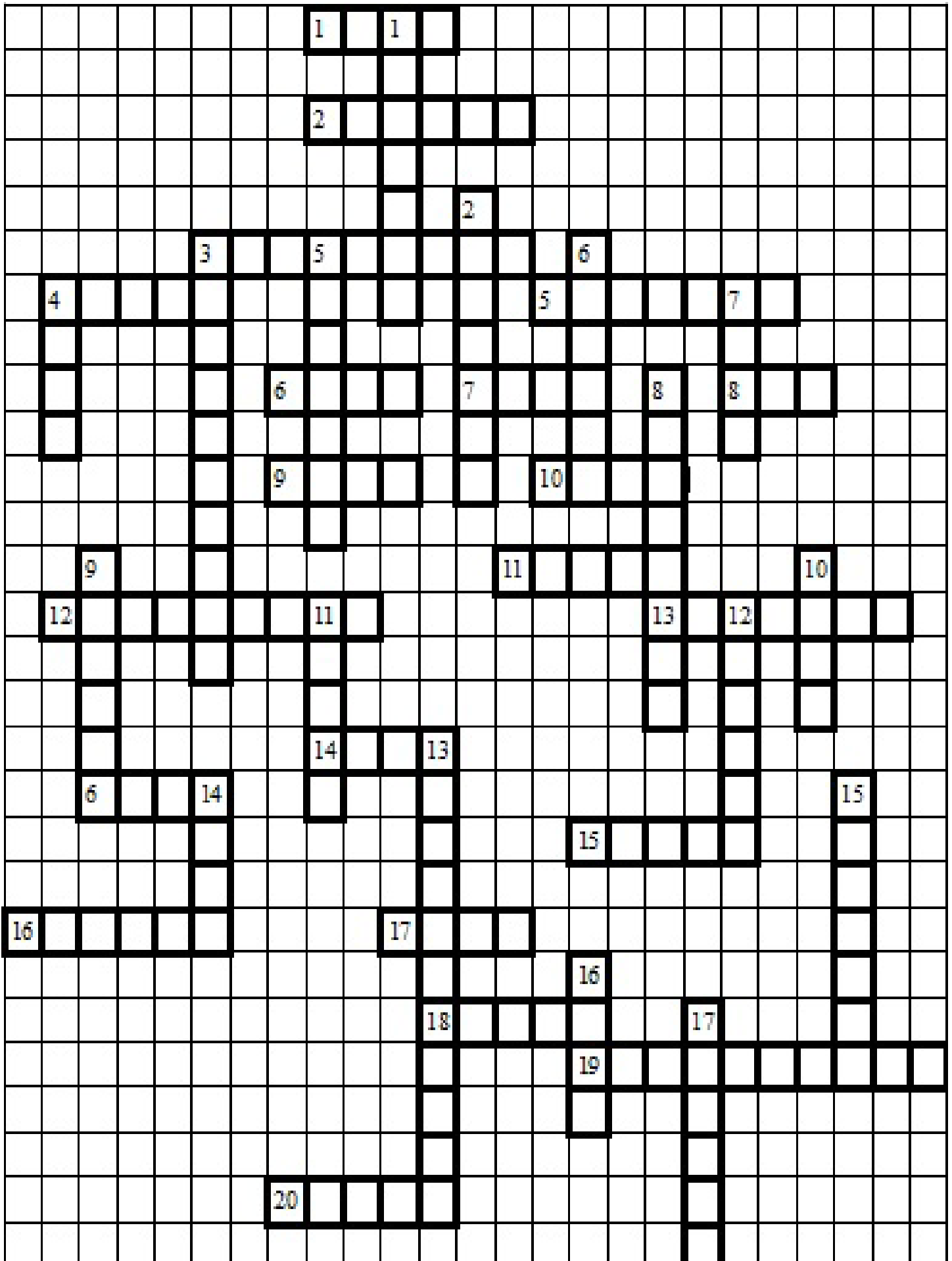
MASSAGGIO SCHIENA: 3,5€GHELLI PER 4 MINUTI

SEDUTA/SDRAIATA SENZA MASSAGGIO: 1,5 €GHELLI PER 5 MIN

AFFRETATEVI QUESTI PREZZI TERMINANO DOMANI POMERIGGIO!!!

VI ASPETTIAMO!!!

SAEUGETIERE/MAMMIFERI



Orizzontale/Horizontal

- 1. Vive in zone molte fredde, sa nuotare, a volte in circo (pallina sul naso)**
- 2. vive in montagna, ha corna rotonda, sembra una pecora**
- 3. Grobe Unterteilung der Tiere, Mensch ist auch eins, Thema dieses Kreuzwortraetsel**
- 4. orso bianco nero, viene dalla Cina, gli piace bamboo**
- 5. animale grande, tanti colori, amato soprattutto da femmine, viene cavalcato**
- 6. kleines Tier, oft in Häuser, liebt Kaese**
- 7. klein, lebt in Wiesen, läuft schnell, kommt zu Ostern**
- 8. grosses Tier, lebt im Meer, eine Art davon ist das grosste Tier der Welt**
- 9. Vorfahre des Menschen, lange Arme, viele Haare**
- 10. migliore amico dell'uomo**
- 11. cavallo con strisce bianco/nere**
- 12. tema del cruciverba**
- 13. Grosses Tier, Agressiv, hat ein Horn auf der Stirn**
- 14. animale piccolo, vive a volte in casa, ama formaggio**
- 15. domestico, quattro zampe, mangia nr. 14**
- 16. produce lana, latte, vive in gruppi**
- 17. piccolo, si difende con gli aculei**
- 18. feroce, arancione e nero, a volte è nello zoo**
- 19. vive sugli alberi, ama mangiare le nocciole,**
- 20. scava tunnel, dorme di giorno**

verticale/Vertikal

- 1. piccolo, domestico, tanti capelli, corre in una ruota**
- 2. grau, lebt im Meer, komisches Gelaechter, (alte Schreibweise mit ph)**
- 3. segno stellare, 22.11-21.12**
- 4. piccolo cavallo, capelli lunghi, piace ai bambini**
- 5. sehr langer Hals, gelb mit braunen Flecken, lebt in Savanne**
- 6. vive nel mare, molto grande, uno di loro è l'animale più grande del mondo**
- 7. König der Tiere, Grosse Mähne**
- 8. animale grande, grigio, con proboscide**
- 9. rosa, usato per produrre carne**
- 10. Vorfahre des Hundes, meist grau, lebt in Rudel**
- 11. simile al topo, più scuro&agressivo,**
- 12. pesce malvaggio, in tanti film, c'è in bianco, grigio, abbastanza grande**
- 13. antenato dei uomini, più grande della scimmia, a volte quasi arrancione**
- 14. sputa , viene dal Perù, deriva dai cameli**
- 15. costruisce dighe, coda lunga piatta, grandi denti, morsa legno**
- 16. vive nei boschi d'Alto Adige, va a volte su due gambe, attacca a volte persone, più grande dell'uomo**
- 17. lebt in den Wäldern, grosses Geweih mit viele Verzästelungen, braun, gross, wird viel gejagt**